

Portuguese 1

3.1415926535

Ate' a nado a Maria encontrou na margem peixe bem lindo.

Translation:

Mary found beautiful fish on the seaside even swimming.

From: Ernesto Queiros Vieira Martins

Portuguese 2

3.1415926535+

Nos e todo o mundo guardamos pi usando letra por numero.

From: Benedicto V. da Silva, Maurilio N. Vieira, Nicolau Corcao Saldanha

Comment:

A seguinte sentenca, se nao me engano, e' citada numa edicao antiga da Enciclopedia Conhecer (Abril Cultural? 1972?):

From: Maurilio N. Vieira

Translation:

We and all the world remember PI by replacing letter with number.

From: Benedicto V. da Silva

Portuguese 3

3.1415926535

Sim, e util e facil memorizar um numero grato aos sabios.

Accented Text:

TeX:

Sim, \e \util e f'acil memorizar um n\umero grato aos s\abios.

Translation:

Yes, it is useful and easy to memorize a number loved by the wise.

Comment:

This was billed as especially neat because of the comma being right at the place for the decimal point (which of course is a decimal comma in Brazil).

From: Fernando Q. Gouvea

Portuguese 4

3.1415926535

Vai 'a aula o aluno apreender um numero usado nos arcos.

From: Filipe Silva

Translation:

The student goes to class to learn a number used in arcs.

From: Fernando Q. Gouvea

Portuguese 5

1

3.14159265

Sou o medo e temor constante do menino vadio.

by Malba Tahan (pseud. Mello e Souza)

From: Marcos Dias de Moura, Fernando Q. Gouvea

Translation:

I am the constant fear and terror of lazy boys.

From: Fernando Q. Gouvea

2

3.141592653

Sou o medo e **susto** constante do menino vadio que...

by Malba Tahan (pseud. Mello e Souza)

Translation (word by word):

I am the fear and scare constant of the boy lazy which...

From: Carlos Frederico Borges Palmeira